

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1937/2006 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2497/96 относно установяване на правила за прилагането в сектора на птичето месо на режима, предвиден със Споразумението за асоцииране и Временното споразумение между Европейската общност и Държавата Израел

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо¹, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2398/96 на Съвета от 12 декември 1996 г. за откриване на тарифна квота за пуешко месо с произход и внесено от Израел, предвидена в Споразумението за асоцииране и Временното споразумение между Европейската общност и Израел²,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2497/96 на Комисията³ установява правила за прилагането в сектора на птичето месо на режима, предвиден със Споразумението за асоцииране и Временното споразумение между Европейската общност и Израел.

(2) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос⁴ се прилага по отношение на лицензиите за внос за сроковете за тарифни квоти, които започват от 1 януари 2007 г. Регламент (ЕО) № 1301/2006 утвърждава, по-специално, подробни правила за заявленията за лицензии за внос, статута на заявителите и издаването на лицензии. Настоящият регламент ограничава валидността на лицензиите до последния ден от срока на тарифната квота. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат за лицензиите за внос, издадени

¹ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 679/2006 (ОВ L 119, 4.5.2006 г., стр. 1).

² ОВ L 327, 18.12.1996 г., стр. 7.

³ ОВ L 338, 28.12.1996 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1722/2006 (ОВ L 322, 22.11.2006 г., стр. 3).

⁴ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

съгласно Регламент (ЕО) № 2497/96, освен ако не е предвидено друго в посочения регламент. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2497/96 следователно трябва да бъдат съобразени с Регламент (ЕО) № 1301/2006, където е необходимо.

(3) Предвид присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз на 1 януари 2007 г. следва да се предвиди включване на вписванията на български и румънски език в заявленията и лицензиите.

(4) Регламент (ЕО) № 2497/96 следва да бъде съответно изменен.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за птичето месо и яйцата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2497/96 се изменя, както следва:

1. Членове 1, 2, 3, 4 и 5 се заменят със следното:

„Член 1

1. Настоящият регламент утвърждава подробни правила за прилагане на тарифните квоти за вноса на продукти според кодовете по КН, посочени в приложение I, открити с Регламент (ЕО) № 2398/96.

2. Прилагат се Регламенти (ЕО) № 1291/2000 (*) и (ЕО) № 1301/2006 (**) на Комисията, освен ако е предвидено друго в настоящия регламент.

3. Количеството продукти, обхванато от разпоредбите, посочени в параграф 1, и процентът на намаление на митото са съгласно утвърденото в приложение I.

Член 2

Количеството, определено за всяка група, се разделя на четири подпериода, както следва:

- 25 % от 1 януари - 31 март,
- 25 % от 1 април - 30 юни,
- 25 % от 1 юли - 30 септември,
- 25 % от 1 октомври - 31 декември.

Член 3

1. За прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителите за лицензии за внос трябва да докажат, когато подават първото заявление за даден период на тарифна

квота, че внасят или изнасят не по-малко от 50 тона от продуктите, посочени в Регламент (ЕИО) № 2777/75, през всеки от двата периода, посочени в упоменатия член 5.

2. Заявленията за лицензии могат да се отнасят само за една от групите, определени в приложение I към настоящия регламент; те могат да са свързани с няколко продукта с различни кодове по КН. В такива случаи всички кодове по КН и техните наименования трябва да се впишат в раздели 16 и 15 съответно от заявлението за лицензия и в лицензията.

Заявленията за лицензии трябва да се отнасят минимум за 10 тона и максимум за 10 % от наличното количество за посочената в тарифната квота за внос група и подпериод.

3. В раздел 8 на заявленията за лицензия и на лицензиите се посочва страната на произход и се отбелязва с кръстче „да“.

4. Раздел 20 на заявленията за лицензия и на лицензиите съдържа едно от вписванията, посочени в приложение II, част А.

5. Раздел 24 на лицензията съдържа едно от вписванията, посочени в приложение II, част Б.

Член 4

1. Заявленията за лицензии се подават през първите седем дни на месеца, който предхожда всеки подпериод на тарифната квота за внос, посочена в член 2.

При това за подпериода между 1 януари и 31 март 2007 г. заявленията за лицензии трябва да се подават през първите петнадесет дни на месец януари 2007 г.

2. Внася се гаранция от 20 EUR за 100 килограма за заявления за лицензии за внос на всички продукти, посочени в член 1.

3. Държавите-членки нотифицират Комисията до петия работен ден след края на срока за подаване на заявления за поисканите и разбити по групи общи количества в килограми.

4. Лицензии се издават възможно най-бързо, след като Комисията вземе решение.

5. Държавите-членки нотифицират Комисията преди края на четвъртия месец след всеки годишен период за действително пуснатите в свободно обращение количества в килограми съгласно настоящия регламент по време на засегнатия период и разбити по групи.

Член 5

Лицензиите за внос са валидни 150 дни от датата на фактическото издаване по смисъла на член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

Без да се накърнява член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, правата, които произтичат от лицензиите, могат да бъдат прехвърляни само на лица, които отговарят на

условията, определени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, и член 3, параграф 1 от настоящия регламент.

(*) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

(**) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.“

2. Член 6 се заличава.

3. Приложение II се заменя с приложението към настоящия регламент.

4. Приложения III и IV се заличават.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2006 година.

За Комисията:

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Вписвания, посочени в член 3, параграф 4:

- на български език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на испански език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на чешки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на датски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на немски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на естонски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на гръцки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на английски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на френски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на италиански език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на латвийски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на литовски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на унгарски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на малтийски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на нидерландски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на полски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на португалски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на румънски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на словашки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на словенски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на фински език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на шведски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

Б. Вписвания, посочени в член 3, параграф 5:

- на български език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на испански език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на чешки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на датски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на немски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на естонски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на гръцки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на английски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на френски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на италиански език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на латвийски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на литовски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на унгарски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на малтийски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на нидерландски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***
- на полски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на португалски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на румънски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на словашки език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на словенски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на фински език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***

- на шведски език: ***[PLEASE INSERT FROM THE ORIGINAL]***“